

Číslo: W/0158/02/2025

Dňa: 29.05.2026

ROZHODNUTIE

Slovenská obchodná inšpekcia (ďalej len „SOI“), Inšpektorát SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, ods. 2 písm. b), ods. 4, § 4 ods. 1, ods. 2 písm. d) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 128/2002 Z. z.“), § 21 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 78/2012 Z. z.“), v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“), rozhodol takto:

účastníkovi konania: obchodné meno: **HEFA SHOP s. r. o.**, sídlo: **Stará Vajnorská 12627/6, 831 04 Bratislava - mestská časť Nové Mesto**, IČO: **56246919**,

na základe kontroly vykonanej v dňoch **02.10.2025** a **15.10.2025** v prevádzkarni **rozličný tovar, textil, obuv, hračky MEGASHOP, OZC MAX, Mallého 57, 909 01 Skalica**, pri ktorej:

- 1. bol porušený zákaz podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z., v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku**, nakoľko vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania ako hospodársky subjekt v postavení distribútora v zmysle čl. 3 ods. 10 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 z 20.06.2019 o dohľade nad trhom a súlade výrobkov a o zmene smernice 2004/42/ES a nariadení (ES) č. 765/2008 a (EÚ) č. 305/2011 (ďalej len „Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020“) sprístupnil na trhu spolu 4 druhy určených výrobkov v celkovej hodnote 116,00 € (14 ks bublifuk, Bubble, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 28,00 €; 21 ks bublifuk, MY BUBBLE, á 3,50 €/ks, spolu v hodnote 73,50 €; 3 ks plastové autíčko – Mega Creative, á 1,50 €/ks, spolu v hodnote 4,50 €; 5 ks plastové dinosaury – Mega Creative, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 10,00 €), ktoré sa dňa 02.10.2025 nachádzali v ponuke pre spotrebiteľa v kontrolovanej prevádzkarni, s ktorými boli dodané bezpečnostné upozornenia vyplývajúce z vekového obmedzenia, ktoré neboli uvedené v štátnom jazyku (bezpečnostné upozornenia boli uvedené len v anglickom jazyku alebo poľskom jazyku);
- 2. bol porušený zákaz podľa § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z., v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona č. 78/2012 Z. z. a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z.**, nakoľko vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania ako hospodársky subjekt v postavení distribútora v zmysle čl. 3 ods. 10 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)

2019/1020 sprístupnil na trhu spolu 4 druhy určených výrobkov v celkovej hodnote 116,00 € (14 ks bublifuk, Bubble, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 28,00 €; 21 ks bublifuk, MY BUBBLE, á 3,50 €/ks, spolu v hodnote 73,50 €; 3 ks plastové autičko – Mega Creative, á 1,50 €/ks, spolu v hodnote 4,50 €; 5 ks plastové dinosaury – Mega Creative, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 10,00 €), ktoré sa dňa 02.10.2025 nachádzali v ponuke pre spotrebiteľa v kontrolovanej prevádzkarni, pričom pri 1 druhu určeného výrobku (14 ks bublifuk, Bubble, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 28,00 €) si:

- výrobca nesplnil povinnosti v zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona č. 78/2012 Z. z., podľa ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo s miestom podnikania, nakoľko na výrobku, na jeho obale ani v sprievodnej dokumentácii nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,
 - dovozca nesplnil povinnosti v zmysle § 6 ods. 2 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z., podľa ktorého je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo s miestom podnikania, nakoľko na výrobku, na jeho obale ani v sprievodnej dokumentácii nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, sídlo alebo miesto podnikania dovozcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;
3. **bola porušená povinnosť distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku,** nakoľko vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania ako hospodársky subjekt v postavení distribútora v zmysle čl. 3 ods. 10 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 sprístupnil na trhu spolu 4 druhy určených výrobkov v celkovej hodnote 116,00 € (14 ks bublifuk, Bubble, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 28,00 €; 21 ks bublifuk, MY BUBBLE, á 3,50 €/ks, spolu v hodnote 73,50 €; 3 ks plastové autičko – Mega Creative, á 1,50 €/ks, spolu v hodnote 4,50 €; 5 ks plastové dinosaury – Mega Creative, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 10,00 €), ktoré sa dňa 02.10.2025 nachádzali v ponuke pre spotrebiteľa v kontrolovanej prevádzkarni, pričom pri kontrole vykonanej dňa 02.10.2025 nebolo inšpektorom Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj predložené ES vyhlásenie o zhode ku kontrolovaným výrobkom, na základe čoho bolo účastníkovi konania uložené, aby v termíne do 09.10.2025 doručil ES vyhlásenie o zhode, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody a technickú dokumentáciu ku kontrolovaným hračkám, ktoré však v stanovenom termíne, resp. do spísania inšpekčného záznamu dňa 15.10.2025 neboli na adresu Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj doručené, teda účastník konania neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody uvedených hračiek v štátnom jazyku;
4. **bola porušená povinnosť distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1. zákona č. 78/2012 Z. z. určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračku dodal,** nakoľko vykonanou kontrolou

bolo zistené, že účastník konania ako hospodársky subjekt v postavení distribútora v zmysle čl. 3 ods. 10 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 sprístupnil na trhu spolu 4 druhy určených výrobkov v celkovej hodnote 116,00 € (14 ks bublifuk, Bubble, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 28,00 €; 21 ks bublifuk, MY BUBBLE, á 3,50 €/ks, spolu v hodnote 73,50 €; 3 ks plastové autíčko – Mega Creative, á 1,50 €/ks, spolu v hodnote 4,50 €; 5 ks plastové dinosaury – Mega Creative, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 10,00 €), ktoré sa dňa 02.10.2025 nachádzali v ponuke pre spotrebiteľa v kontrolovanej prevádzkarni, pričom pri kontrole vykonanej dňa 02.10.2025 neboli inšpektorom Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj predložené nadobúdacie doklady ku kontrolovaným výrobkom, na základe čoho bolo účastníkovi konania uložené, aby v termíne do 09.10.2025 doručil nadobúdacie doklady ku kontrolovaným výrobkom s presnou konkretizáciou a vyznačením v nadobúdacom doklade, pričom k 2 druhom výrobkov (21 ks bublifuk, MY BUBBLE, á 3,50 €/ks, spolu v hodnote 73,50 €; 5 ks plastové dinosaury – Mega Creative, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 10,00 €) neboli v stanovenom termíne, resp. do spísania inšpekčného záznamu dňa 15.10.2025 na adresu Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj doručené, teda účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu neurčil výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu predmetné výrobky dodal;

u k l a d á

podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. **pokutu** vo výške **5 000 €** (slovom: **päťtisíc eur**).

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia poštovou poukázkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, Bratislava, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 01580225.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 02.10.2025 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni rozličný tovar, textil, obuv, hračky MEGASHOP, OZC MAX, Mallého 57, 909 01 Skalica, ktorú v zmysle § 52 ods. 3 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov prevádzkuje obchodná spoločnosť HEFA SHOP s. r. o. (ďalej len „účastník konania“).

Kontrola bola vykonaná v zmysle zákona č. 128/2002 Z. z., zákona č. 78/2012 Z. z., zákona č. 83/2025 Z. z. o všeobecnej bezpečnosti výrobkov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 a Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES z 18.06.2009 o bezpečnosti hračiek (ďalej len „Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES“).

V zmysle čl. 3 ods. 10 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 je hospodárskym subjektom v postavení distribútora každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu. Účastník konania je v zmysle zákona č. 78/2012 Z. z. distribútorom hračiek.

Predmetom kontroly bolo preverenie plnenia informačných povinností u hračiek uvedených na vnútorný trh po 20.07.2011.

Kontrola plnenia informačných povinností podľa zákona č. 78/2012 Z. z. bola vykonaná u 40 druhov hračiek, ktoré sa v čase kontroly nachádzali v ponuke pre spotrebiteľa.

Inšpektori Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj zistili, že v čase kontroly dňa 02.10.2025 sa v kontrolovanej prevádzkarni nachádzal výrobok - **14 ks bublifuk, Bubble, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 28,00 €**.

Na hračke sa nachádzali nálepky s nasledovnými údajmi:

- KmtStyle,
- Bubble SPADA BOLLE POMPEROS,
- 118 ml,
- RIF: 2903721,
- NO. 300,
- EAN: 8435674837218,
- WARNING! CHOKING HAZARD - Small parts!. Not for children under 3 years,
- označenie CE,
- grafický symbol o nevhodnosti pre deti do 3 rokov,
- Marketed in EÚ by: Master Imp Exp SL B-87447504 C/Villablino 20E, 28947 Espana,
- Made in P.R.C.

Kontrolou vykonanou dňa 02.10.2025 bolo zistené, že na kontrolovanom druhu výrobku (*14 ks bublifuk, Bubble, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 28,00 €*) chýbalo obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, sídlo, miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Na výrobku tiež chýbalo obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, sídlo, miesto podnikania dovozcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

Vyššie uvedeným konaním účastník konania porušil § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z., ktorý mu ako distribútorovi zakazuje sprístupniť na trh hračku, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona č. 78/2012 Z. z. a ak dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z.

Okrem uvedeného pochybenia bolo zistené, že na kontrolovanom druhu výrobku (*14 ks bublifuk, Bubble, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 28,00 €*) sa nachádzalo bezpečnostné upozornenie vyplývajúce z vekového obmedzenia, ktoré nebolo uvedené v štátnom jazyku.

Týmto spôsobom účastník konania porušil § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z., ktorý mu ako distribútorovi zakazuje sprístupniť na trhu hračku, ak s hračkou nebol dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.

V kontrolovanej prevádzkarni sa v čase kontroly dňa 02.10.2025 nachádzal aj výrobok - **21 ks bublifuk, MY BUBBLE, á 3,50 €/ks, spolu v hodnote 73,50 €**.

K výrobku bol pripojený papierový štítok s nasledovnými údajmi:

- MY BUBBLE,
- Just have fun!,
- © My Bubble. All Right Reserved,

- Výrobca YI QIANG TOYS FACTORY CHENGHAI DISTRICT, SHANTOU CITY, GUANGDONG, PROVINCE, CHINA,
- dovozca: Euro-Trade Sp. z o.o. Sp.K., ul. Łokietka 155, 31-263 Kraków, Poland,
- Nr. 2820B,
- INDEX 468953, EAN: 5908275162575,
- označenie CE,
- grafický symbol o nevhodnosti pre deti do 3 rokov,
- Made in PRC,
- OSTRZEŻENIA! Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat. UWAGA! Małe elementy. Ryzyko połknięcia, uduszenia, udławienia, Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 3 lat. UWAGA! Płyn nie nadaje się do spożycia (niebezpieczeństwo zatrucia pokarmowego). W PRZYPADKU POŁKNIECIA: przepłukać jamę ustną. W PRZYPADKU KONTAKTU Z OCZAMI chronić oczy przed kontaktem z płynem (niebezpieczeństwo podrażnienia gałki ocznej). Przepłukać oczy przez kilka minut dużą ilością wody, trzymając powieki szeroko rozwarte. Unikać silnego strumienia, ze względu na niebezpieczeństwo uszkodzenia rogówki. W razie wystąpienia niepokojących objawów skontaktować się z lekarzem i pokazać mu etykietę z opakowania. Po każdorazowym użyciu wymyć ręce wodą z mydłem. Używać zgodnie z przeznaczeniem. UWAGA! Płyn do robienia baniek może pozostawić plamy na tkaninach.
SKŁADNIKI: Water Cellulose 2-hydroxyethyl 2 Amides, coco,N,N-bis(hydroxyethyl) Sodium dodecyl sulphate Castor oil, hydrogenated, ethoxylated.

Kontrolou vykonanou dňa 02.10.2025 bolo zistené, že na kontrolovanom druhu výrobku (*21 ks bublifuk, MY BUBBLE, á 3,50 €/ks, spolu v hodnote 73,50 €*) sa nachádzalo bezpečnostné upozornenie vyplývajúce z vekového obmedzenia, ktoré nebolo uvedené v štátnom jazyku.

Týmto spôsobom účastník konania porušil § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z., ktorý mu ako distribútorovi zakazuje sprístupniť na trhu hračku, ak s hračkou nebol dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.

V kontrolovanej prevádzkarni sa v čase kontroly dňa 02.10.2025 nachádzal aj výrobok - **3 ks plastové autíčko – Mega Creative, á 1,50 €/ks, spolu v hodnote 4,50 €**.

K výrobku bol pripojený papierový štítok s nasledovnými údajmi:

- Mega Creative,
- © Mega Creative. All Right Reserved,
- AUTO METALOWE,
- Výrobca QUAN DI TOYS FACTORY CHENGHAI DISTRICT, SHANTOU CITY, GUANGDONG, PROVINCE, CHINA,
- dovozca: Euro-Trade Sp. z o.o. Sp.K., ul. Łokietka 155, 31-263 Kraków, Poland,
- Nr. 324-216,
- INDEX 510450,
- EAN: 5904335871234,
- označenie CE,
- grafický symbol o nevhodnosti pre deti do 3 rokov,
- Made in PRC,
- Ostrzeżenia! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Zawiera małe elementy lub istnieje możliwość oddzielenia małych elementów. Ryzyko połknięcia, udławienia,

- uduszenia. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 3 lat. Przed przekazaniem zabawki dziecku należy ruszyć wszystkie etykiety/naklejki i plastikowe of linki. Nesą to części produktu. Prosimy o zachowanie te etykiety/naklejki, gdyż zawiera ważneinformacje.

Kontrolou vykonanou dňa 02.10.2025 bolo zistené, že na kontrolovanom druhu výrobku (*3 ks plastové autíčko – Mega Creative, á 1,50 €/ks, spolu v hodnote 4,50 €*) sa nachádzalo bezpečnostné upozornenie vyplývajúce z vekového obmedzenia, ktoré nebolo uvedené v štátnom jazyku.

Týmto spôsobom účastník konania porušil § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z., ktorý mu ako distribútorovi zakazuje sprístupniť na trhu hračku, ak s hračkou nebol dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.

V kontrolovanej prevádzkarni sa v čase kontroly dňa 02.10.2025 nachádzal aj výrobok - *5 ks plastové dinosaury – Mega Creative, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 10,00 €*.

K výrobku bol pripojený papierový štítok s nasledovnými údajmi:

- Mega Creative,
- © Mega Creative. All Right Reserved,
- ZWIERZĘTA DINO,
- Výrobca MINGJUN TOYS FACTORY CHENGHAI DISTRICT, SHANTOU CITY, GUANGDONG, PROVINCE, CHINA,
- dovozca: Euro-Trade Sp. z o.o. Sp.K., ul. Łokietka 155, 31-263 Kraków, Poland,
- Nr. 564A,
- INDEX 511036,
- EAN: 5904335851298,
- označenie CE,
- grafický symbol o nevhodnosti pre deti do 3 rokov,
- Made in PRC,
- Ostrzeżenia! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Zawiera małe elementy lub istnieje możliwość oddzielenia małych elementów. Ryzyko połknięcia, udławienia, uduszenia. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 3 lat. Przed przekazaniem zabawki dziecku należy ruszyć wszystkie etykiety/naklejki i plastikowe of linki. Nesą to części produktu. Prosimy o zachowanie te etykiety/naklejki, gdyż zawiera ważneinformacje.

Kontrolou vykonanou dňa 02.10.2025 bolo zistené, že na kontrolovanom druhu výrobku (*5 ks plastové dinosaury – Mega Creative, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 10,00 €*) sa nachádzalo bezpečnostné upozornenie vyplývajúce z vekového obmedzenia, ktoré nebolo uvedené v štátnom jazyku.

Týmto spôsobom účastník konania porušil § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z., ktorý mu ako distribútorovi zakazuje sprístupniť na trhu hračku, ak s hračkou nebol dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.

Pri kontrole uskutočnenej dňa 02.10.2025 nepredložila prítomná konateľka spoločnosti K. H. nadobúdacie doklady a vyhlásenia o zhode k vyššie špecifikovaným hračkám.

Inšpektori Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský preto v súlade s § 21 ods. 2 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. účastníka konania požiadali o zaslanie nadobúdacích dokladov ku kontrolovaným výrobkom s ich presnou konkretizáciou a vyznačením v nadobúdacom doklade, ES vyhlásení o zhode ku kontrolovaným výrobkom, informácií a dokumentácie potrebných na preukázanie zhody a technickej dokumentácie k hračkám, a to v termíne do 09.10.2025.

V priamej súvislosti so zistenými nedostatkami a v súlade s čl. 16 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 inšpektori Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj umožnili účastníkovi konania prijať nápravné opatrenia s tým, že do doby odstránenia zistených nedostatkov na kontrolovaných výrobkoch nebude účastník konania tieto výrobky ďalej sprístupňovať na trhu. Účastník konania bol zároveň vyzvaný, aby o odstránení zistených nedostatkov informoval orgán dohľadu.

Zistené skutočnosti boli zaznamenané v inšpekčnom zázname zo dňa 02.10.2025, ktorého kópiu v kontrolovanej prevádzkarni prevzala konateľka spoločnosti K. H.

V reakcii na uvedenú požiadavku účastník konania dňa 07.10.2025 prostredníctvom ústredného portálu verejnej správy doručil orgánu dohľadu konkrétne doklady.

Dňa 15.10.2025 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj v kontrolovanej prevádzkarni kontrolu zameranú na plnenie prijatých nápravných opatrení zo dňa 02.10.2025, v rámci ktorej zistili, že kontrolované výrobky sa v ponuke pre spotrebiteľa nenachádzali, t. j. účastník konania ich stiahol z predaja, a teda splnil nápravné opatrenia v požadovanej lehote a rozsahu.

Inšpektori Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj pri kontrole dňa 15.10.2025 posúdili obsah dokladov predložených účastníkom konania dňa 07.10.2025, pričom zistili, že predložené dokument v anglickom jazyku – Certificate of Compliance, CLIENT: SHANTOU JIANHUI TOYS INDUSTRIAL CO.,LTD, test report number: (8822)304-0001, DATE OF ISSUANCE: NOV 23.2022, DATE RECEIVED: OCT 31.2022, SAMPLE DESCRIPTION: BUBBLE TOY 214916, a dokument v anglickom jazyku – test report, LAB No.: (8822)304-0018(A), TESTING CNAS L1744, DATE: Feb 16.2023, PAGE: 1OF 20, sample Discription: BUBBLE TOY, Applicant Name: SHANTOU JIANHUI TOYS INDUSTRIAL CO.,LTD, Applicant Address: EAST FACTORY BUILDING OF XINXINGHUA ROAD, GUANSHAN, CHENGHUA, CHENGHAI DISTRICT, SHANTOU CITY, CHINA, nebolo možné stotožniť so žiadnou s kontrolovaných hračiek.

Na základe obsahu dokladov o kúpe, t. j. Faktúre č. 202506003308 zo dňa 2025-06-03 vystavenej dodávateľom: KUOMAO TRADE POLAND SP O O, UL.WESOLA 3, 05-552 WÓLKA KOSOWSKA, PL: 6322023659, na tovar: WODA S BABELKAMI Mode 2903721, kópie Faktúry č. 202506003308 zo dňa 2025-06-03, Faktúry č. 250100151 zo dňa 23.01.2025 vystavenej dodávateľom: Apoleus s.r.o., Moravské Lieskové 485, 916 42 Moravské Lieskové, IČO: 51005743, na tovar: červený jašter, označenie: 214916, a Faktúre č. 2024734 zo dňa 08.11.2024 vystavenej dodávateľom: Apoleus s.r.o., Moravské Lieskové 485, 916 42 Moravské Lieskové, IČO: 51005743, na tovar: závodné auto, označenie: 44TH 324-216, bolo ustálené, že účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu určil výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu dodal 2 druhy hračiek: bublifuk, Bubble, RIF 2903721, á 2,00 €/ks, a plastové autíčko, Nr. 324-216 – Mega Creative, á 1,50 €/ks.

Z predložených nadobúdacích dokladov však vyplynulo, že v prípade 2 druhov hračiek: bublifuk, MY BUBBLE, Nr. 2820B, á 3,50 €/ks, a plastové dinosaury, Nr. 564A – Mega Creative, á 2,00 €/ks, účastník konania výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu tieto hračky dodal, neurčil.

Nezaslaním nadobúdacích dokladov k predmetným 2 druhom výrobkov s presnou konkretizáciou a vyznačením v nadobúdacom doklade účastník konania neurčil výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal, čím sa dopustil porušenia § 7 ods. 2 písm. e) bod 1. zákona č. 78/2012 Z. z., ktorý mu ukladá povinnosť určiť na žiadosť orgánu dohľadu výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračku dodal.

Kontrolou vykonanou dňa 15.10.2025 bolo tiež zistené, že účastník konania nezaslal orgánu dohľadu technickú dokumentáciu, ES vyhlásenia o zhode ku všetkým kontrolovaným druhom hračiek a neposkytol informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody týchto hračiek v štátnom jazyku.

Účastník konania nepredložením ES vyhlásení o zhode ku kontrolovaným výrobkom v štátnom jazyku, informácií a dokumentácie potrebných na preukázanie zhody a technickej dokumentácie k hračkám v štátnom jazyku porušil § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z., ktorý mu ako distribútorovi ukladá povinnosť poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Zistené skutočnosti boli zaznamenané v inšpekčnom zázname zo dňa 15.10.2025, ktorého kópiu v kontrolovanej prevádzkarni prevzala konateľka spoločnosti K. H.

Podľa čl. 3 ods. 1 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 je „sprístupnenie na trhu“ každá dodávka výrobku na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trhu Únie v rámci obchodnej činnosti, či už za poplatok alebo bezplatne.

Podľa čl. 3 ods. 10 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 je „distribútorom“ každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu.

Podľa čl. 3 ods. 1 Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES je „sprístupnenie na trhu“ každá dodávka hračky určenej na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trhu Spoločenstva v rámci obchodnej činnosti, či už za platbu alebo bezplatne.

Podľa čl. 3 ods. 6 Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES je „distribútorom“ každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje hračku na trhu.

Podľa čl. 3 ods. 7 Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES sú „hospodárske subjekty“ výrobca, splnomocnený zástupca, dovozca a distribútor.

Podľa § 2 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. na účely tohto zákona sa rozumie hračkou výrobok navrhnutý alebo určený, výlučne alebo čiastočne, na hranie dieťaťa do veku 14 rokov, ak nejde o výrobok uvedený v prílohe č. 1.

Podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona č. 78/2012 Z. z. výrobca je povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

Podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. dovozca je povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

Podľa § 7 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),*
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nesplňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*

Podľa § 7 ods. 2 zákona č. 78/2012 Z. z. distribútor je povinný

- a) zabezpečiť, aby podmienky uskladnenia hračky a jej prepravy neohrozovali zhodu hračky s požiadavkami podľa § 3, § 10 ods. 2 a prílohy č. 2 v čase, keď zabezpečuje uskladnenie a prepravu,*
- b) bezodkladne zabezpečiť prijatie nevyhnutných nápravných opatrení s cieľom dosiahnuť zhodu hračky s požiadavkami ustanovenými týmto zákonom alebo osobitným predpisom, a ak je to potrebné, hračku stiahnuť z trhu alebo ju prevziať späť, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nie je v súlade s požiadavkami ustanovenými týmto zákonom,*
- c) informovať bezodkladne orgán dohľadu a orgány dohľadu členských štátov, v ktorých bola hračka sprístupnená na trhu, o tom, že hračka predstavuje riziko, a uviesť podrobnosti najmä o nesúlade hračky s týmto zákonom alebo osobitným predpisom, a prijaté nápravné opatrenia podľa písmena b),*
- d) poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku,*
- e) určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu,
 - 1. výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračku dodal,*
 - 2. distribútora, ktorému hračku dodal,**
- f) informovať výrobcu alebo dovozcu a orgán dohľadu bezodkladne o tom, že hračka môže predstavovať riziko.*

Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. ES vyhlásenie o zhode obsahuje

- a) typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný prvok, ktorý umožní identifikáciu hračky,*

- b) *obchodné meno a sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu; právnu formu a identifikačné číslo výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu, ak ide o právnickú osobu,*
- c) *vyhlásenie výrobcu, s uvedením obchodného mena a sídla alebo miesta podnikania, o jeho výlučnej zodpovednosti za vydanie ES vyhlásenia o zhode,*
- d) *identifikáciu hračky prostredníctvom farebného obrázku a opisu hračky vrátane rozmerov umožňujúceho jej výsledovateľnosť,*
- e) *vyhlásenie, že hračka je v súlade s požiadavkami podľa § 3, § 10 ods. 2, prílohy č. 2 a podľa osobitných predpisov,*
- f) *odkaz na použité harmonizované technické normy alebo odkaz na špecifikácie, ktorými sa preukazuje zhoda,*
- g) *identifikáciu notifikovanej osoby, ktorá vykonala ES skúšku typu, a údaje o ES certifikáte o skúške typu, ak sa ES skúška typu vykonala a ak ES certifikát o skúške typu bol vydaný,*
- h) *miesto a dátum vydania ES vyhlásenia o zhode,*
- i) *meno a priezvisko, funkciu a podpis výrobcu alebo splnomocneného zástupcu,*
- j) *doplňujúce informácie, ak sú potrebné.*

Podľa § 11 ods. 2 zákona č. 78/2012 Z. z. ES vyhlásenie o zhode pre hračky, ktoré boli sprístupnené na trhu v Slovenskej republike, sa vyhotovuje v štátnom jazyku alebo sa vyhotoví jeho úradne overený preklad do štátneho jazyka a je pravidelne aktualizované.

Podľa § 17 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. technická dokumentácia obsahuje

- a) *opis prostriedkov, ktoré výrobca použil na zabezpečenie zhody hračky s požiadavkami podľa § 3, § 10 ods. 2 a prílohy č. 2,*
- b) *podrobný opis návrhu a výroby hračky vrátane zoznamu súčiastok a materiálov použitých v hračke, ako aj kartu bezpečnostných údajov o použitých chemických látkach a chemických zmesiach vystavenú dodávateľom chemických látok a chemických zmesí,*
- c) *analýzu rizík,*
- d) *opis použitého postupu posudzovania zhody,*
- e) *kópiu ES vyhlásenia o zhode,*
- f) *adresu výrobných priestorov a skladu výrobcu,*
- g) *protokol z vykonanej skúšky a opis prostriedkov, ktorými výrobca zabezpečuje zhodu výroby s harmonizovanými technickými normami, ak výrobca použil postup podľa § 14,*
- h) *špecifikáciu častí harmonizovanej technickej normy, ak bola táto norma uplatnená iba čiastočne,*
- i) *kópiu ES certifikátu o skúške typu, opis prostriedkov, ktorými výrobca zabezpečuje zhodu výroby s typom hračky opísaným v ES certifikáte o skúške typu, a kópie dokumentov, ktoré výrobca predložil notifikovanej osobe, ak sa tento postup posudzovania zhody uplatnil,*
- j) *d ďalšie dokumenty potrebné na vykonanie posúdenia zhody.*

Podľa § 17 ods. 2 zákona č. 78/2012 Z. z. technická dokumentácia ďalej obsahuje

- a) *nákresy koncepčného riešenia, výrobné výkresy a náčrty súčiastok, podzostáv, okruhov,*
- b) *opisy a vysvetlenia potrebné na pochopenie uvedených nákresov a náčrtov a používania hračky,*
- c) *výsledky vykonaných konštrukčných výpočtov, vykonaných skúšok a prípadne ďalšie dokumenty.*

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona č. 78/2012 Z. z. a objektívnej zodpovednosti bolo účastníkovi konania listom zo dňa 05.05.2026 zaslané oznámenie o začatí

správneho konania o uložení pokuty podľa uvedeného zákona, ktoré účastník konania prevzal dňa 07.05.2026.

Podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku mal účastník konania možnosť podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom v stanovenej lehote do 8 pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania svoje procesné právo nevyužil a k oznámeniu o začatí správneho konania sa v určenej lehote nevyjadril. Z tohto dôvodu bol podkladom pre vydanie rozhodnutia o uložení pokuty preukázateľne a dostatočne zistený skutkový stav veci.

Podľa § 21 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. dohľad nad dodržiavaním povinností výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu a distribútora ustanovených týmto zákonom vykonáva orgán dohľadu v súlade s ustanoveniami osobitného predpisu.

Podľa § 3 ods. 4 zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa inšpektorát je v správnom konaní orgánom prvého stupňa (ďalej len „správny orgán“).

Správny orgán mal na základe zisteného skutkového stavu starostlivo zaznamenaného v príslušných inšpekčných záznamoch a na základe dôsledného právneho posúdenia veci jednoznačne za preukázané, že účastník konania spáchal skutky tak, ako sú formulované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny orgán predovšetkým prioritizuje tú skutočnosť, že v čase kontroly uskutočnenej dňa 02.10.2025 v kontrolovanej prevádzkarni neboli zo strany účastníka konania ku všetkým 4 druhom hračiek (14 ks bublifuk, Bubble, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 28,00 €; 21 ks bublifuk, MY BUBBLE, á 3,50 €/ks, spolu v hodnote 73,50 €; 3 ks plastové autíčko – Mega Creative, á 1,50 €/ks, spolu v hodnote 4,50 €; 5 ks plastové dinosaury – Mega Creative, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 10,00 €) predložené nadobúdacie doklady ani ES vyhlásenia o zhode v štátnom jazyku, v dôsledku čoho bol účastník konania v zmysle § 21 ods. 2 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. požiadaný o ich zaslanie (vrátane informácií a dokumentácie potrebných na preukázanie zhody a technickej dokumentácie k hračkám) spolu s určením konkrétneho termínu na splnenie tejto povinnosti (09.10.2025), k čomu však zo strany účastníka konania nedošlo. Možno preto s istotou konštatovať, že účastník konania si napriek jasne formulovanej žiadosti o predloženie konkrétnych dokladov a informácií, ktorá bola zaznamenaná v inšpekčnom zázname zo dňa 02.10.2025 a ktorá bola podmienkou pre naplnenie skutkovej podstaty správneho deliktu podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z., svoju zákonnú povinnosť v stanovenom termíne preukázateľne nesplnil.

Správny orgán poznamenáva, že účastníkom konania predložené zástupné dokumenty (CERTIFICATE OF COMPLIANCE zo dňa 23.11.2022, TEST REPORT, LAB NO.: (8822)304-0018(A) zo dňa 16.02.2023) nemali podľa svojho obsahu potenciál preukázať proces posudzovania zhody kontrolovaných druhov hračiek, nakoľko sa k nim preukázateľne nevzťahovali (viď. zoznam nepriraditeľných číselných znakov kombinovaných s veľkými písmenami v časti „ATTACHMENT“) a neboli ani vyhotovené v štátnom jazyku.

Za porušenie povinností distribútora správny orgán označil aj nesplnenie povinnosti účastníka konania predložiť orgánu dohľadu na jeho odôvodnenú žiadosť nadobúdacie doklady s presnou konkretizáciou a vyznačením v nadobúdacom doklade, a to konkrétne k 2 druhom výrobkov (21 ks bublifuk, MY BUBBLE, á 3,50 €/ks, spolu v hodnote 73,50 €; 5

ks plastové dinosaury – Mega Creative, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 10,00 €). Uvedená požiadavka bola aj v tomto prípade určito a zrozumiteľne formulovaná, a to v inšpekčnom zázname zo dňa 02.10.2025. Na predmetnú požiadavku účastník konania síce reflektoval predložením nadobúdacieho dokladu, t. j. Faktúry č. 2025060003308 zo dňa 03.06.2025, kde vyznačil o. i. aj položku „2903725, 8435674837256, WODA Z BABELKAMI“, avšak žiaden z uvedených číselných identifikátorov sa na výrobku bublifuk, MY BUBBLE, á 3,50 €/ks, ktorý bol dňa 02.10.2025 v kontrolovanej prevádzkarni zaradený do ponuky pre spotrebiteľa a bol predmetom kontroly, nenachádzal.

K rovnakému záveru správny orgán dospel aj v prípade výrobku - plastový dinosaurus – Mega Creative, á 2,00 €/ks, nakoľko v predloženom nadobúdacom doklade, t. j. vo Faktúre č. 250100151 zo dňa 23.01.2025 bol účastníkom konania vyznačený výrobok „214916 Červený jašter“, pričom ani v tomto prípade sa číselný identifikátor na výrobku nachádzajúcom sa v čase kontroly dňa 02.10.2025 v ponuke pre spotrebiteľa nenachádzal.

Správny orgán preto považoval za dostatočne preukázané spáchanie správneho deliktu podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1. zákona č. 78/2012 Z. z. spočívajúceho v neurčení výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý účastníkovi konania dotknuté 2 druhy výrobkov dodal.

V prejednávanom prípade nebola sporná ani tá skutočnosť, že účastník konania sprístupnil na trhu 1 druh určeného výrobku (14 ks bublifuk, Bubble, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 28,00 €), pričom na výrobku a na jeho obale absentovali povinné informácie o obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle alebo mieste podnikania výrobcu, alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, a tiež informácie o dovozcovi, t. j. o obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle alebo mieste podnikania dovozcu alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. K výrobku nebola zo strany inšpektorov SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj zaznamenaná žiadna sprievodná dokumentácia.

Výrobca ani dovozca si teda nesplnili svoju zákonnú povinnosť označiť hračku uvedenými údajmi, čo malo účastníka konania zaväzovať k nesprístupneniu hračky na trhu. Napriek tomu ju účastník konania do svojej ponuky pre spotrebiteľa zaradil, čo bolo dostatočne preukázané pri kontrole vykonanej dňa 02.10.2025.

Absencia týchto údajov na kontrolovanom druhu určeného výrobku bola bez akýchkoľvek pochybností pri kontrole rozpoznateľná a preukázaná. Preverenie si úplnosti označenia určených výrobkov spadá pritom do výslovnej kompetencie účastníka konania ako distribútora, ktorý je povinný predtým, ako sprístupní určený výrobok na trhu, preveriť si kompletnosť jeho označenia, čo sa v danom prípade nestalo. Správny orgán preto nemal pochybnosti o skutkových zisteniach, ktoré boli zadokumentované v inšpekčných záznamoch, ani o právnej kvalifikácii skutku, za spáchanie ktorého v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania ako zodpovedný subjekt podľa § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. v nadväznosti na § 4 ods. 1 písm. i) zákona č. 78/2012 a v nadväznosti na § 6 ods. 2 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z.

Správny orgán rovnako konštatoval porušenie zákonných povinností distribútora aj vo vzťahu k bezpečnostným upozorneniam v štátnom jazyku, ktoré sa preukázateľne nenachádzali ani na jednom zo 4 druhov kontrolovaných hračiek (14 ks bublifuk, Bubble, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 28,00 €; 21 ks bublifuk, MY BUBBLE, á 3,50 €/ks, spolu v hodnote 73,50 €; 3 ks

plastové autíčko – Mega Creative, á 1,50 €/ks, spolu v hodnote 4,50 €; 5 ks plastové dinosaury – Mega Creative, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 10,00 €). Správnosť a úplnosť zisteného pochybenia dôveryhodne dokumentuje inšpekčný záznam zo dňa 02.10.2025 a v ňom obsiahnutá podrobná fotodokumentácia kontrolovaných výrobkov. Uvedené informácie boli uvedené iba v anglickej alebo poľskej mutácii, čo je na účely splnenia povinnosti v zmysle § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. nepostačujúce.

Na podklade všetkých vyššie uvedených zistení mohol preto správny orgán prijať záver o tom, že účastník konania sa ako distribútor hračiek previnil voči zákonnému zákazu vyjadrenému v § 7 ods. 1 písm. b) a písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. a voči svojim povinnostiam, na plnenie ktorých ho zaväzoval § 7 ods. 2 písm. d) a písm. e) bod 1. zákona č. 78/2012 Z. z.

Správny orgán v tejto súvislosti uvádza, že za účelom dôslednej aplikácie zásady absorpcie sa zamerail práve na spáchanie správneho deliktu popísaného v bode 3. výroku tohto rozhodnutia, nakoľko jeho spáchanie je z pohľadu možných následkov najzávažnejším.

Správny orgán venoval náležitú pozornosť aj vyjadreniam konateľky spoločnosti K. H., ktorá sa k oboim inšpekčným záznamom vyjadrovala. Vo svojom vyjadrení k inšpekčnému záznamu zo dňa 02.10.2025 uviedla, že prijala nápravné opatrenie. K obsahu inšpekčného záznamu zo dňa 15.10.2025 sa vyjadrila tým spôsobom, že ho berie na vedomie.

K predmetným vyjadreniam správny orgán uvádza, že neobsahujú relevantnú informáciu, ktorá by mala potenciál vysvetliť správanie účastníka konania, namietat' priebeh kontroly či rozporovať nedostatky zistené kontrolami. Z tohto dôvodu teda nemali relevantný vplyv na rozhodnutie správneho orgánu.

Po preskúmaní predmetnej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný, a preto je rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

V súvislosti s vyššie uvedeným protiprávnym konaním správny orgán zdôrazňuje, že povinnosťou distribútora je zabezpečiť splnenie všetkých povinností a dodržanie všetkých zákazov tak, ako to určuje zákon č. 78/2012 Z. z. a osobitné právne predpisy, čo však vzhľadom na uvedené v čase kontroly splnené nebolo. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 78/2012 Z. z. o majú kogentný charakter, a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Distribútor zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie, nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúcim je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je to, či k porušeniu zákona objektívne došlo. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 6 zákona č. 78/2012 Z. z. prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na skutočnosť, či išlo o opakované porušenie povinností podľa uvedeného zákona.

Z hľadiska závažnosti protiprávneho konania je potrebné zdôrazniť skutočnosť, že nedostatok spočívajúci v porušení zákazu sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné upozornenia vyplývajúce z vekového obmedzenia v štátnom jazyku v zmysle § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z., bol zistený vo vzťahu k výrobkom - hračkám, pri ktorých je dodržanie uvedeného zákazu obzvlášť dôležité, nakoľko ide o výrobky určené pre deti. Nedodanie bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku mohlo mať za následok, že by došlo k nesprávnej manipulácii s hračkami, ktoré sú určená detskému spotrebiteľovi, čo mohlo mať za následok ohrozenie jeho zdravia.

Z hľadiska závažnosti porušenia zákazu vyjadreného v § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. správny orgán zdôrazňuje, že nedostatky boli zistené vo vzťahu k výrobku – hračke (14 ks bublifuk, Bubble, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 28,00 €), ktorá nebola označená povinnými údajmi o výrobcovi ani dovozcovi. Práve tie bezpochyby identifikujú osoby, ktoré výrobok vyrobili, resp. zabezpečili jeho dovoz. Sú teda kľúčovými informáciami pre spotrebiteľa a v neposlednom rade aj pre orgán dohľadu. Zatajovanie týchto údajov môže výrazným spôsobom prispieť k ohrozeniu majetku alebo zdravia detí ako spotrebiteľov. Zdravie patrí pritom medzi najdôležitejšie hodnoty, na ochrane ktorých je celospoločenský záujem.

Závažnosť pochybenia účastníka konania pri sprístupňovaní 1 druhu určeného výrobku na trhu (14 ks bublifuk, Bubble, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 28,00 €), ktorý nebol označený povinnými údajmi o výrobcovi (ani dovozcovi), je nevyhnutné vnímať aj v spojení s povinnosťou účastníka konania ako distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. poskytnúť orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu, ktoré sú potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku. V tejto kombinácii totiž predmetný výrobok musí nevyhnutne vyvolávať pochybnosti aj o samotnej zákonnosti jeho uvedenia na trh a následného sprístupneniu na trhu, keďže nie je vo svojej podstatne „vystopovateľný“ ani na účely posúdenia procesu zhody. Akýkoľvek dokument, ktorý by z tohto procesu vzišiel, by totiž nebolo možné k tomuto výrobku preukázateľne priradiť. V logickej súvislosti s uvedeným pochybením bolo preto očakávateľné, že akýkoľvek dokument, ktorý účastník konania v súvislosti s požiadavkou na zaslanie dokladov predloží, nebude môcť správny orgán akceptovať (čo sa v tomto prípade napokon aj stalo).

Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa vrátane zákona o bezpečnosti hračiek. Preverenie si úplnosti označenia daných výrobkov spadá do výslovnej kompetencie účastníka konania ako distribútora, ktorý je povinný pred tým, ako sprístupní hračku na trhu, preveriť si kompletnosť jej označenia vrátane údajov o výrobcovi a dovozcovi, čo sa v danom prípade nestalo.

Správny orgán pri svojej správnej úvahe ohľadne určenia výšky uloženej pokuty prihliadol aj na porušenie povinnosti poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračiek v štátnom jazyku v zmysle § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. Neposkytnutie relevantných informácií a dokumentov vyhotovených v štátnom jazyku, ktoré sú potrebné na preukázanie zhody hračiek, možno považovať za závažné porušenie povinnosti distribútora, ktorý sprístupnil hračku na trhu. Vydanie vyhlásenia o zhode vypovedá o tom, že bola posúdená zhoda výrobku, čo je podmienkou pre uvedenie výrobku na trh. Správny orgán poukazuje na to, že cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu

Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem, avšak vypracovaniu vyhlásenia o zhode musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku). Pokiaľ na výrobku nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t. j. verejného záujmu v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrany spotrebiteľov, ochrany životného prostredia a bezpečnosti, keďže práve na základe tejto informácie je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej (v prípade potreby) vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky určené.

Zvýšená závažnosť porušenia povinnosti, ktorá účastníkovi konania vyplýva z § 7 ods. 2 písm. e) bod 1. zákona č. 78/2012 Z. z., spočíva najmä v tom, že nesplnením povinnosti zo strany účastníka konania určiť na žiadosť orgánu dohľadu výrobcu, splnomocneného zástupcu alebo distribútora, ktorý mu dotknuté 2 druhy hračiek (21 ks bublifuk, MY BUBBLE, á 3,50 €/ks, spolu v hodnote 73,50 €; 5 ks plastové dinosaury – Mega Creative, á 2,00 €/ks, spolu v hodnote 10,00 €) dodal, nemohol orgán dohľadu vykonať došetrenie k hlavnému zodpovednému subjektu, resp. zistiť prípadný výskyt identických hračiek, čím sa protiprávne konanie účastníka konania znásobilo o ďalšie riziko v podobe nemožnosti preventívneho pôsobenia orgánu dohľadu.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bol charakter nedostatkov, pri ktorých účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť, ako aj množstvo a celková hodnota výrobkov, ktoré nesplňali podmienky predaja, ktorú nemožno považovať za zanedbateľnú (z celkovo 40 druhov hračiek boli nedostatky zistené u 4 druhov hračiek, ktorých celková predajná hodnota bola vo výške 116,00 €).

Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona č. 78/2012 Z. z. boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch. Podľa názoru správneho orgánu je predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov ohrožovaním zdravia a majetku spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania zapríčineného absenciou písomných informácií. Taktiež bola zohľadnená skutočnosť, že išlo o výrobky určené pre deti.

Z hľadiska času trvania protiprávneho konania spočívajúceho v neposkytnutí ES vyhlásení o zhode, informácií a dokumentácie potrebnej na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a technickej dokumentácie k hračkám, a to na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu v zmysle § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z., správny orgán zohľadnil časové obdobie od 09.10.2025 (termín, dokedy mal účastník konania doručiť požadované informácie a dokumentáciu) do dňa vydania tohto rozhodnutia o uložení pokuty, nakoľko účastník konania požadované informácie a doklady doposiaľ nepredložil. Účastník konania tak neposkytol orgánu dohľadu povinnú súčinnosť ani po viac ako 7 mesiacoch, hoci tak mohol spraviť aj v prebiehajúcom správnom konaní, čo nemohol správny orgán považovať za akceptovateľné.

Správny orgán uvedenú úvahu aplikoval aj v prípade porušenia § 7 ods. 2 písm. e) bod 1. zákona č. 78/2012 Z. z., keď účastník konania viac ako 7 mesiacov nedoručil orgánu dohľadu nadobúdacie doklady k 2 druhom výrobkov, čo správny orgán považoval za porušenie povinnosti účastníka konania určiť na žiadosť orgánu dohľadu výrobcu, splnomocneného zástupcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal, po neprimerane dlhú dobu.

Časové hľadisko v prípade porušenia § 7 ods. 1 písm. b) a písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. odvodzoval správny orgán od momentu vykonania prvej kontroly (dňa 02.10.2025), v rámci ktorej boli zistené nedostatky, do 15.10.2025, kedy bola vykonaná kontrola za účelom kontroly plnenia nápravných opatrení prijatých dňa 02.10.2025, ktorých splnenie sa preukázalo, t. j. kontrolované hračky boli stiahnuté z ponuky pre spotrebiteľa. Uvedenú skutočnosť vyhodnotil správny orgán v prospech účastníka konania.

Následkom protiprávneho konania bolo porušenie § 7 ods. 1 písm. b) a písm. c), § 7 ods. 2 písm. d) a písm. e) bod č. 1 zákona č. 78/2012 Z. z., t. j. nedodržanie minimálneho štandardu pri uvádzaní hračiek na trh. Len prísny dodržiavanie podmienok ustanovených právnymi predpismi pre uvádzanie hračiek na trh je možné zabezpečiť verejnú požiadavku, aby hračky ako výrobky požívajúce výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva spĺňali požiadavky poskytujúce vysokú úroveň ochrany verejných záujmov, čo je cieľom a zmyslom právnej úpravy zákona č. 78/2012 Z. z.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal do úvahy, že účastník konania ako distribútor je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky v oblasti sprístupňovania hračiek na trhu, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Po zvážení a vyhodnotení všetkých skutočností orgán kontroly vnútorného trhu považuje pokutu uloženú na základe správnej úvahy vo výške stanovenej vo výroku tohto rozhodnutia za primeranú, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

*Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. orgán dohľadu uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo **distribútorovi** pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11.*

Podľa § 23 ods. 5 zákona č. 78/2012 Z. z. sa horná hranica sadzby pokuty podľa ods. 1 citovaného ustanovenia zákona č. 78/2012 Z. z. zvyšuje na dvojnásobok, ak výrobca, dovozca, splnomocnený zástupca alebo distribútor opakovane poruší tú istú povinnosť, za porušenie ktorej mu už bola uložená pokuta orgánom dohľadu v priebehu 12 mesiacov odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Správny orgán predmetné ustanovenie neaplikoval, nakoľko na jeho aplikáciu neboli splnené zákonné podmienky. Kritérium spočívajúce v opakovanom porušení povinnosti, resp. zákazu podľa zákona č. 78/2012 Z. z. bolo teda zohľadnené v prospech účastníka konania, nakoľko sa opakovaného porušenia zákazu, resp. povinností podľa predmetného zákona nedopustil.

Správny orgán uvádza, že v predmetnej veci ide o vec správneho trestania. Právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov, neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh viacerých deliktov. Z ustálenej rozhodovacej praxe správnych súdov (napr. rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 8 Sžo/40/2012 zo dňa 22.08.2013, rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 8 Sžo/28/2007 zo dňa 06.03.2008) vyplýva, že pri súbehu viacerých správnych deliktov je nedostatok špeciálnej úpravy (v prejednávanej veci pokiaľ ide o procesnoprávnu úpravu) potrebné preklenúť použitím analógie, prvoradne v právnom predpise, ktorý je obsahovo najbližším v súvislosti

s riešenou právnou otázkou (*per analogiam legis*). Pre oblasť správneho trestania ustanovenie upravujúce konkurenciu správnych deliktov obsahuje zákon SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, ktorý v ustanovení § 12 ods. 2 pred bodkočiarkou upravuje, že za viac priestupkov toho istého páchatel'a prejednávaných v jednom konaní sa uloží sankcia podľa ustanovenia vzťahujúceho sa na priestupok najprísnejšie postihnuteľný. Zbiehajúce sa správne delikty sú tak postihnuté sankciou určenou pre najťažší z nich. Pri rovnakých sadzbách pokút správny orgán uloží sankciu podľa sadzby za ktorýkoľvek z týchto deliktov. Vzhľadom na uvedené bola v danom prípade uložená pokuta podľa ustanovenia § 23 ods. 1 písm. b) v spojení s § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. v súlade s absorpčnou zásadou.

Účastníkovi konania bola pokuta uložená s prihliadnutím na kontrolné zistenia v pásme blízkom dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Správny orgán má za to, že uložená pokuta v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona. |

POUČENIE:

|Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov. |